



COMPAGNIE  
LES ENFANTS  
DU PARADIS

# CHAOS OU L'ÉTINCELLE DE PROMÉTHÉE

## SPECTACLE JEUNE PUBLIC - A PARTIR DE 7 ANS

Avec Yasmine Nadifi, Vincent Marguet et Clémentine Lebocey

Mise en scène et texte de Géraldine Szajman et d'après Hésiode et Platon

Collaboration artistique: Jean-Louis Heckel

Scénographie et costumes: Karine Loisy

Création lumières: Yannick Dap

Création musicale: Yasmine Nadifi et Bertrand Usclat

## REPRISE - CRÉATION 2016

Compagnie Les Enfants du Paradis

Association Loi 1901

N°SIRET: 751 025 693 00035

APE: 9001Z-Arts du spectacle vivant

Licence Entrepreneur du spectacle: 2-1060358

Siège social: 35 rue de la Légion d'Honneur 93200 Saint-Denis

Contact: [lesenfantsduparadis.cie@gmail.com](mailto:lesenfantsduparadis.cie@gmail.com)/06 16 90 13 36

Avec le soutien de la Spedidam, de la Nef-Manufacture d'Utopies, du Centre d'animation de La Jonquière, de la ville de Pantin, de la Générale-Paris



**La compagnie Les enfants du paradis** est créée en 2012 avec comme démarche artistique l'engagement des artistes et des techniciens dans un processus de création collective, de replacer le spectateur au centre du public et l'acteur au centre du plateau et de mettre en scène la nécessité de raconter une histoire. Toute pièce doit être une expérience.

Artistes et techniciens de la compagnie se rencontrent autour d'une vision artistique qui pose la question « qu'est-ce qui nous unit? ». Au sein d'un théâtre qui rassemble, qui porte des potentiels d'ouverture, de sensibilité, de questionnements et de poésie, nous souhaitons donner à voir des spectacles, des écritures scéniques, des textes exigeants et ambitieux et ainsi faire entendre des récits, mettre en scène des épopées, placer la langue, les langues, au centre de la transmission, explorer notre mémoire poétique, dire les mythes et les questionnements universels.

Au centre du projet, de la démarche artistique de la Cie les enfants du paradis, il y a nos propositions d'actions culturelles, que nous menons en lien direct avec nos spectacles.

## **2012 / 2019**

- Création des P'tits Mythos-épisode 1 : Thésée dans le labyrinthe du Minotaure (Comédie Tour Eiffel, Centre d'animation Poterne des Peupliers, Théâtre de la Bouloie à Besançon, Théâtre de la Jonquière, Théâtre Roger Lafaille de Chennevières sur Marne, dates en cours de négociation dans les communautés de communes du Doubs pour la saison 2015-2016)
- Mise en scène d'une adaptation des Carnets de Sous-Sol de Dostoïevski (présentation d'une étape de travail à Confluences-Paris)
- Mise en scène de Claus Peymann et Hermann Beil sur la Sulzwiese de Thomas Bernhard (festival Péril jeune à Confluences-Paris et la Générale-Paris)
- Maquette de création Une Odyssée (Théâtre du Fil de l'eau à Pantin et Théâtre de Romainville)

# CHAOS OU L'ÉTINCELLE DE PROMÉTHÉE

Une cuisine

Dans cette cuisine, une famille qui dîne.

Dans cette famille qui dîne, un enfant qui réfléchit.

Qui s'interroge sur les mystères de la vie. Pourquoi je suis là?

Il s'engouffre dans ses questionnements, dans ses angoisses, ses peurs de ne pas comprendre.

Pour répondre, son imagination va l'entraîner dans la formidable épopée mythologique de la création de l'univers jusqu'à l'apparition de Pandore et de sa boîte.

Une cuisine où s'affrontent et se rencontrent le chaos, les dieux grecs, le titan Prométhée et les hommes et les femmes.

De la cosmogonie du poète à notre poésie quotidienne

Un spectacle pour aborder par le récit mythologique, par l'épopée de Prométhée, pour les petits et les grands, des questions sur le surgissement de la vie, sur son ambivalence, ouvrir un imaginaire symbolique sur la genèse du monde.

Créer des réponses poétiques et spectaculaires à des questionnements nécessaires, fondamentaux.

Jouer de la forme sumaturelle et fantastique évoquée grâce à l'univers mythologique et à ses créatures incroyables.

Ces mythes, la cosmogonie selon Hésiode, l'histoire de Prométhée et celle de Pandore, s'articulent ensemble, se répondent et se complètent. Ils contiennent des thèmes forts, universels et humanistes.

La force du mythe, c'est avant tout la force de son universalité, dans le temps, et dans l'espace. L'enfant comme l'adulte peut se retrouver dans l'histoire, selon sa propre perception.

*« Le mythe n'est vivant que s'il est encore raconté, de génération en génération, dans le cours de l'existence quotidienne. Sinon relégué au fond des bibliothèques, figé sous forme d'écrits, le voilà devenu référence savante pour une élite de lecteurs spécialisés en mythologie.*

*Mémoire, oralité, tradition: telles sont les conditions d'existence et de survie du mythe. »*

Avant-propos « L'univers, les dieux, les hommes » de Jean-Pierre Vernant

## NOTE D'INTENTION

### Pourquoi je suis là?

Il y a des choses qu'on sait: l'univers est vieux de 13,5 milliards d'années, l'univers est composé d'atomes, nous aussi nous sommes faits d'atomes, nous sommes l'univers, nous sommes donc vieux de 13,5 milliards d'années.

Mais il y a des choses qu'on ne comprend pas, qui nous dépassent. Comme des enfants, nous évoluons dans un monde où savoir les choses ne signifie pas les comprendre.

C'est pourquoi, dans l'Antiquité, l'homme a créé la Mythologie, et même avant cette époque, il a inventé l'histoire. Il ne sert à rien de se demander si la Mythologie s'est vraiment passée, ce qui importe c'est que l'histoire elle, existe.

La création du monde, c'est donc aussi une histoire. Elle est (certes) faite de photons, d'atomes et d'explosions subatomiques, mais elle est aussi faite de lumière, de couleurs et de rencontres.

Tout part d'une cuisine, tout part d'un Gamin, tout part d'une question.

Cette question existe en chacun de nous. Mais elle est étrangement plus belle dans la bouche d'un enfant. C'est pourquoi nous avons voulu partir de là, de la simplicité, du quotidien pour nous plonger dans cette formidable aventure.

Nous pensons que l'univers ne peut se raconter, se vivre que par l'histoire, par l'imaginaire, par l'invention. Car les histoires nous permettent de découvrir d'autres façons de voir le monde. Et de vivre aussi d'autres vies que les nôtres...

### L'épopée d'un enfant.

Ce spectacle est un voyage à travers l'imaginaire de cet enfant. Un spectacle qui nous fait traverser ces mythes, les interroger, les éclairer afin de répondre poétiquement : « et moi pourquoi je suis là? »

C'est cet enfant qui va traverser les époques de narration, se confronter aux récits mythiques et même y prendre part.





Au cours de sa quête, il va rencontrer plusieurs personnages, créatures de son imaginaire: des Scientifiques, des Philosophes, un Poète, des dieux grecs, Prométhée, Pandore et Epiméthée, les Humains.

Trois interprètes pour jouer une multitude de personnages.

Sur la base des oeuvres d'Hésiode (« La Théogonie » et « Des Travaux et des jours ») et de Platon (« Protagoras ») ainsi que d'une écriture de plateau, nous nous posons toujours la question du meilleur moyen de raconter ces histoires, de plonger les spectateurs dans l'univers des mythes grecs, de les faire traverser une véritable épopée.

NOTRE ACTEUR PRINCIPAL C'EST L'HISTOIRE.

Ainsi le spectateur voyage à travers le continuum de la mythologie grecque, entre le cosmos et l'Olympe, entre la terre ferme et la pensée.

### L'étincelle de Prométhée

*« Nous aimons la lueur d'une flamme dans la nuit, un feu de camp, un feu de cheminée, la lueur d'une bougie. Et nous aimons les histoires, les récits, les contes, les légendes. Nous aimons les entendre, les lire. Et nous aimons les raconter »*

Polly Wiessner- Anthropologue

Prométhée « fabrique » à partir de la terre l'être humain. Un être humain sans défense. Alors Prométhée lui offre le feu, volé aux dieux. Il l'éclaire. Ainsi l'être humain peut cuire son blé, se réchauffer, se protéger et, quand vient le soir, il peut se réunir autour du feu, se raconter, se jouer et danser.

Cette histoire là, c'est l'histoire spécifique de l'éveil de la conscience, un symbole de révolte de l'esprit.

La bête humaine devient alors homme debout, homme social et homme conscient. Prométhée, par le feu défendu, offre le pouvoir à l'homme de réfléchir, de créer et d'inventer.

Mais l'acte de Prométhée conduit à la vengeance terrible de Zeus : la "fabrication" de la première femme humaine...

## Pandore et sa boîte

*« La femme est la marque d'une vie cultivée; en même temps, elle a été créée à l'image des déesses immortelles. Quand on regarde une femme, on voit Aphrodite, Héra, Athéna. Elle est d'une certaine façon la présence du divin sur cette terre par sa beauté, par sa séduction, par sa charis. La femme conjoint la chiennerie de la vie humaine et sa part divine. Elle oscille entre les dieux et les bêtes ce qui est le propre de l'humanité. »*

Jean-Pierre Vernant-Historien

Le mythe de la Boîte de Pandore nous raconte la naissance de l'être féminin. Mais il nous questionne aussi sur la binarité du monde, sur son ambiguïté, sur sa contradiction : désormais il n'y a plus de bien sans mal, de jeunesse sans vieillesse, d'abondance sans épuisement...

### Du théâtre en train de se faire.

Tout commence dans une cuisine, un panneau blanc et des meubles en trompe-l'oeil. Tout est amovible afin de réinventer le temps et l'espace de la dramaturgie. La manipulation du décor se fait toujours à vue et prend sens dans le jeu des comédiens. Des actions concrètes pour raconter l'histoire. Les trois panneaux servent à la fois à rétro-projeter et à créer des ombres chinoises. Il s'agit de ne pas nous interdire d'exhiber notre dispositif scénique tel des enfants qui peuvent jouer avec des objets simples et créer tout un monde extraordinaire et fantastique. Zeus se réinvente dans un univers de cabaret.

Trois acteurs jouent la foule qui découvre le feu.

Une table devient un char pour atteindre le soleil.

Un homme et une femme se rencontrent.

Un théâtre où tout est possible si on le tente: un plateau de théâtre qui devient notre terrain de jeu, une cuisine ludique, un bac à sable où nous réinventons le quotidien, où nous le rêvons autrement.





## EXTRAIT DU TEXTE 1

Le Gamin: Et moi?

mais oui moi!

Pourquoi je suis là?

Réfléchis, réfléchis

Avant y'avait mes parents, et avant les parents de mes parents et les parents de mes parents de mes grands-parents de papi et de mamie, de grand-papi et de grand-mamie

et leurs parents de parents

Mais le tout premier parent?

Comment il est arrivé là?

Qui l'a créé?

Engendré? inventé? façonné?

Et mon chat?

Et les escargots, les éléphants, les orang-outangs, les arrosoirs, les fleurs, les canapés, les tables de ping-pong, les coussins péteurs, les poissons-chats, les tournesols, la grenadine, les haricots magiques, les guitares électriques, les hélicoptères et les pastèques, les fruits de la passion, les ananas, les kiris à la crème, les artichauts et les lave-vaisselle, les lampadaires, les bande-dessinées, le manège enchanté, les chaussettes qui grattent, les tape-moi dans la main, les galettes de riz, les singes ouistitis, les pistolets à eau, les bonbons à la fraise, les serpents et les tigres, les arbres gigantesques et les poissons volants? »

## EXTRAIT DU TEXTE 2

Prométhée: Mon acte  
Tu vois qui c'est Epiméthée  
mon autre frère  
tu lui as ordonné de peupler la surface de la Terre  
en dessous de nous  
en dessous de l'Olympe  
Epiméthée a créé tous les animaux  
leur a distribué tous les meilleurs dons  
la force, la rapidité, les plumes, poils, ailes, coquilles, griffes, fourrure  
Les Hommes, eux, n'avaient rien  
rien pour lutter contre les animaux  
rien pour dominer la nature  
Epiméthée a demandé mon aide  
Faut dire  
qu'Epiméthée c'est pas le plus malin  
il agit puis après  
il réfléchit à ce qu'il a fait  
Moi je dis toujours RÉFLÉCHIR C'EST DÉJÀ AGIR  
D'ailleurs c'est ce que j'ai souhaité pour les Hommes  
Ils sont tout nus d'accord  
alors je les ai placés sur leurs deux jambes  
je leur ai donné un visage qui se dresse  
au dessus  
A partir d'eau  
à partir de terre  
j'ai façonné les Hommes  
Puis j'ai demandé à Athéna  
d'introduire le souffle de vie dans ces corps d'argile

Zeus: Contre ma volonté

Contre ma toute grande volonté  
Qu'as tu fait Prométhée?  
Jamais nous n'avons souhaité des êtres  
pensants à l'image des Dieux Olympiens pour  
peupler notre Terre  
Mais puisque c'est toi  
Je te pardonne pour cette fois

Prométhée: Ecoute ceci à présent  
les Hommes sont nus et sans défense  
ils ont besoin de voir  
d'apprendre  
de cuire leur blé pour en faire du pain

Zeus: Qu'est-ce que tu as fait Prométhée?

Prométhée: Ils deviennent de plus en plus  
nombreux  
Tous ces Hommes  
Debout sur leurs deux pieds  
La tête haute pour voir au dessus  
Nus et sans défense  
Nus et sans défense  
Ils sont là  
ils ont froid quand il pleut  
quand il neige  
ils ont besoin de se protéger  
ils savent pas  
ils savent pas comment  
pourquoi  
Manque un truc

Le Gamin: Quoi?





**ECRITURE ET MISE EN SCENE - Géraldine Szajman** entre en Classe Libre du Cours Florent en 2008 (Promotion 29) et y suit l'enseignement de Jean- Pierre Garnier, Mathieu Genet, Laurent Natrella et Daniel Martin. Elle a joué sous la direction de Pierre Hoden , Paul Desveaux, Clément Poirée, Francis Huster, Sandrine Anglade, Frédéric Jessua ... Elle travaille avec les éditions Gallimard dans des lectures-spectacles pour enfants et enregistre régulièrement des dramatiques à France Culture et France Inter. En 2012, Vincent Marguet et elle créent la Cie Les Enfants du Paradis. Elle écrit et joue le premier épisode des P'tits Mythos, création jeune public sur l'histoire de Thésée dans le labyrinthe du Minotaure, collabore avec Fanny Santer sur la mise en scène d'une pièce courte de Thomas Bernhard, écrit et met en scène une création d'après Homère Une Odyssée.

## COMEDIENS



Vincent Marguet est formé à l'école Acting International dirigée par Robert Cordier à Paris. C'est dans cette école qu'il rencontre Oleg Liptsin, ancien disciple d'Anatoli Vassiliev, qui l'invite alors à suivre le Master de Mise en scène qu'il dirige à l'Université de Kiev. En Ukraine, ses rencontres l'amèneront à jouer dans des projets internationaux. De retour en France, il joue notamment dans « La Femme d'un Autre » de Dostoïevski, « Cabaret » d'après Tardieu, « Gouaches » de Serena , « Les Visionnaires de D. De Saint Sorlin », « Le Monte-plats » de Pinter ( prix du meilleur comédien au festival jeunes

compagnies d'Acting International ) ou encore « L'Evasion de Kamo » d'après Pennac... En tant que metteur en scène, il monte «La Contrebasse » de Süskind (Petit Molière du meilleur seul en scène) et « Deux Frères » de Paravidino. Actuellement, Vincent joue dans « Le Maître Porcher » d'après Andersen ainsi que dans Les Bienfaisants » de Raphaël Thet. Vincent est également comédien dans des pièces de théâtre forum qui se jouent dans des collèges, lycées et maisons d'arrêt.



Yasmine Nadifi débute sa formation au Conservatoire d'Art dramatique de Cholet puis intègre les Cours Florent. Elle obtient le concours du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique en 2009, où elle travaille notamment avec Nada Strancar, Sandy Ouvrier, Denis Podalydès, Mario Gonzalès... Puis elle joue sous la direction de Luc Bondy dans Tartuffe au Théâtre de l'Odéon, de Fanny Sidney dans Le Dindon, de Géraldine Szajman et Vincent Marguet

dans deux jeunes publics, Chaos ou l'étincelle de Prométhée et les P'tits Mythos, et dernièrement de Tamara Al Saadi dans Place et de Justine Heynemann dans Les Petites reines. Elle est aussi la conteuse de Pierre et le loup et le jazz par The Amazing Keystone Big Band. De plus elle collabore à plusieurs mises en scène : Andromaque de Benjamin Porée, Comme la lune de Bertrand Usclat et Pauline Clément, et Bataille de Pierre Giafferi.



**Clémentine Lebocey** est diplômée de l'ENSAD de la Comédie de Saint-Etienne.

Actrice, chanteuse, elle joue sous la direction de Yann-Joel Collin (*La Noce*, Brecht), d'Herve Loichemol (*Le fils naturel*, Diderot), de Silviu Purcarete (*Ce formidable*

*bordel*, Ionesco), d'Olivier Lopez (*La cerisaie*, Tchekhov), de Gilles Granouillet (*Poucet pour les grands*) de Bérangère Jannelle (*La nuit des rois*, Shakespeare), de Matila Malliarakis (*les Cabarettistes*), de Sonia Masson (*Elsa Triolet*). A l'écran, elle tourne avec Wandy Sinesi et Martin Bourboulon.

Elle cultive les laboratoires artistiques et a créé une fidélité de travail avec La POP, les B-ateliers et le collectif A Mots Découverts. Elle tourne le cabaret *Chat noir m.e.s* par Etienne Luneau et le spectacle *Anquetil tout seul* ré-intitulé *L'eternel premier, m.e.s* par Roland Guenoun (Prix 1<sup>er</sup> ACTE ADAMI).

#### COLLABORATEUR ARTISTIQUE - Jean-Louis Heckel

Après une formation à la Faculté des lettres d'Aix-en-Provence, aux Ateliers d'Antoine Vitez au Théâtre des Quartiers d'Ivry, il obtient le diplôme de l'Ecole Internationale Jacques Lecoq à Paris. Il intègre la compagnie Philippe Genty avec laquelle il crée plusieurs spectacles au Théâtre de la Ville et tourne en France et à l'étranger pendant 8 ans. Au Théâtre du Rond Point, chez Jean-Louis Barrault, il est comédien marionnettiste, jusqu'en 1986, date à laquelle il crée la compagnie Nada Théâtre avec Babette Masson. Implanté au Centre Culturel Boris Vian (*Les Ulis*), le Nada Théâtre en prend la direction de 1997 à 2005 menant de pair

programmation et animation du lieu avec les productions de la compagnie.

En 2006, Jean-Louis Heckel s'installe à Pantin dans un lieu de fabrique qu'il baptise La Nef – Manufacture d'utopies, dédié à la marionnette, au théâtre d'objet et à l'écriture contemporaine. Il fonde la compagnie La Nef, avec laquelle il crée plusieurs spectacles parmi lesquels *Profession : Quichotte* (2007) et *La Grande Clameur* (2009).

Jean-Louis Heckel a été responsable pédagogique de l'Ecole Nationale des Arts de la Marionnette de 2004 à 2014.

#### SCENOGRAPHIE ET VISUEL - Karine Loisy

D'abord Professeur de Français, les portes de la créations s'ouvriront pour Karine Loisy en 2000, au Burkina Faso. Lors de voyages successifs, elle sera formée aux techniques du bronze à la cire perdue. C'est le chef du village qui, examinant ses oeuvres, lui offrira sa légitimité au sein de la communauté des bronziers : «Tu as libéré ton génie créateur!». Cela tombe bien car, en ce temps-là, elle cherche un langage en dehors des mots. Le piment du bronze la fouette, sa magie la happe et délie ses mains.

A l'ombre du baobab, sous l'oeil bienveillant des ânes et des abeilles, elle offre au végétal une étoffe de métal, moirée de contes merveilleux . Chemin faisant, elle rencontre un danseur, des comédiens : l'espace scénique, pour raconter des histoires, c'est bien aussi...

Karine Loisy expose régulièrement et est invitée à proposer des oeuvres pour le programme immobilier d' Altarea-Cogedim Paris 7 Rive Gauche.

## **FICHE TECHNIQUE**

Contact Yannick Dap  
Tél.: 06 64 45 59 64

LISTE LUMIERE : (plan de feux sur demande)

- 1 retroprojecteur (fourni par la compagnie)
- 1 guirlande lumineuse (fournie par la compagnie)
- 15 PC 1kW
- 7 découpes type 614
- 2 PARS CP 62
- 2 quartz 500W

LISTE SON :

- 1 loop station (fournie par la compagnie)
- 1 micro filaire SM 58
- 1 micro HF
- 2 pieds de micro
- 1 reverb

PLATEAU

Ouverture minimum: 9 mètres  
Profondeur minimum: 6 mètres

DURÉE 1 heure

## **SAISON 2019 / 2020**

Représentations scolaires - Théâtre de St Maur

7 et 8 novembre 2019 (10h et 14h15)

2 avril 2020 (10h et 14h15)

Actions culturelles : 22 ateliers de 2h auprès des élèves spectateurs ainsi qu'un projet dans le cadre d'une classe à PAC (20 heures d'interventions) avec une classe de CM2

## **SAISONS PASSÉES**

Résidence de création du 3 au 16 aout 2015 et du 7 au 11 mai 2016  
à la Nef-Manufacture d'Utopies Pantin

du 20 au 29 avril 2016 au Théâtre de la Jonquière Paris

2 aout 2016 au Théâtre du Fil de l'eau-Pantin

18 novembre 2016 à Chatenay-Malabrydu

23 au 27 janvier 2017 au Studio Théâtre de Charenton

2 mai 2017 à l'Espace Diamant à Ajaccio

15 et 16 mars 2018 au Palais des fêtes de Romainville

## **CONDITIONS FINANCIÈRES SUR DEMANDE**



Association Loi 1901  
N°SIRET: 751 025 693 00019  
APE: 9001Z-Arts du spectacle vivant  
Licence Entrepreneur du spectacle: 2-1060358

Siège social  
35 rue de la Légion d'Honneur  
93200 Saint-Denis

**Géraldine Szajman / 06 16 90 13 36**

**Mathilde Evano / administratrice de production / 0676504943**

**[lesenfantsduparadis.cie@gmail.com](mailto:lesenfantsduparadis.cie@gmail.com)**

**[lesenfantsduparadis.mathilde@gmail.com](mailto:lesenfantsduparadis.mathilde@gmail.com)**

**[www.compagnielesenfantsduparadis.fr](http://www.compagnielesenfantsduparadis.fr)**

